

A.E.M. ATELIER ELECTRONIQUE MAINTENANCE

31, RUE TURGOT - 68110 ILLZACH - Tél.: 89.66.14.33 +*** - Télex: 881 709 - Télécopie: 89.66.43.22

NOTICE D'EMPLOI : Centrale CAM3 LEADER

=====

NOTA : une notice simplifiée est écrite sur la face avant de la centrale

METTRE EN SERVICE :

- centrale hors service : le voyant arrêt à gauche est clignotant si toutes les zones de détection sont en marche : fixe si une au moins des zones de détection a été éliminée
- faire la sélection des zones à l'aide des boutons poussoirs. La sélection ne peut se faire que centrale hors service (installation à l'arrêt)
Important : le fait de rendre les trois zones inactives empêche la mise en service de la centrale
- le voyant contrôle doit être éteint ; allumé il indique que l'un des détecteurs est en alarme. Dans ce cas éliminer le défaut (vérifier les issues).
- lorsque le voyant est éteint vous pouvez mettre l'installation en service
- à la mise en service :
 - * totale : le voyant arrêt qui clignotait lentement clignote rapidement pendant une minute environ puis s'éteint.
 - * partielle : le voyant arrêt qui était allumé fixe, reste ainsi pendant une minute environ puis s'éteint.

Lorsque le voyant vert arrêt est éteint votre installation est en service.

METTRE HORS SERVICE :

- à la mise hors service, si le voyant rouge mémoire est allumé, une alarme a eu lieu ; si l'on est dans l'option "mémoire par zone", l'origine de l'alarme est indiquée par un voyant rouge alarme allumé en regard de la ou des zones correspondantes.
- les mémoires s'effaceront manuellement (par une action brève sur le bouton poussoir "TEST-EFF" et/ou automatiquement (selon la position du P1) si l'on est dans l'option "mémoire par zone".

TEMOIN VERT SECTEUR : doit être allumé en permanence ; en cas de coupure secteur, celui-ci s'éteint ; dans ce cas vérifier et éventuellement remplacer le fusible situé sur votre tableau de fusibles. Si celui-ci est en état, l'extinction du témoin est anormale, demander d'urgence l'intervention de votre installateur.

EN CAS D'ALARME :

- si l'installation est en service : l'alarme peut-être interrompue par une mise hors service
- si l'installation est hors service : le circuit de protection de l'installation est en défaut ; faire une mise en, puis hors service ; l'alarme s'interrompt si le défaut était fugitif ; prévenir d'urgence votre installateur.

TEST INSTALLATION :

Vérifier périodiquement le bon fonctionnement de votre installation (mensuellement si possible).

- * pour ce faire : vérifier, installation à l'arrêt, qu'une action sur les détecteurs provoque l'allumage du voyant contrôle de boucle (sauf si la zone du détecteur est à l'arrêt).
- * une action sur le poussoir test permet de vérifier que les alarmes sonores et/ou lumineuses sont opérationnelles. Ce poussoir n'agit ni sur le transmetteur téléphonique, ni sur le contrôleur enregistreur.

Votre installation doit-être vérifiée et entretenue au moins une fois par an.

DESCRIPTION :

La centrale se compose d'un coffret, d'une alimentation type AL 10, AL 15 ou AL 30 (en option) et d'une carte centrale

A) ALIMENTATION

séparée sortie réglable de 10 à 15 V, fusible secteur 400 mA retardé, sortie défaut batterie par transistor collecteur ouvert, (sortie alimentation +14.2 V pour sirène autoalimentée, sortie présence secteur)

B) CARTE CENTRALE

Les bornes sont repérés par des indications en clair portées sur la plaque de tôle supérieure.

1) alimentation : la carte centrale dispose de deux sorties alimentation protégées par un fusible 2 A rapide destinées à l'alimentation des détecteurs ; ce fusible protège également les bornes + des borniers B1 (embrochable) et B3 (bornier à vis).

2) boucles :

Boucle temporisée ZONE 1 : NF temporisée avec mémoire ou sortie transmetteur et sélection de zone par bouton poussoir, temporisation de sortie fixe 1 minute environ, temporisation d'entrée réglable de 1 seconde à 2 mn env. par potentiomètre.

Boucles immédiates ZONE 2 et ZONE 3 : NF immédiate avec mémoire ou sortie transmetteur et sélection de zone par bouton poussoir

Boucle NF autoprotection

Entrée présence secteur

3) visualisations :

la face avant comporte :

- 1 voyant rouge mémoire générale d'alarme, cette mémoire est activée par tout déclenchement effectué sur une boucle.
- 1 voyant jaune contrôle de boucle ; ce voyant est activé si l'une au moins des 4 boucles de la centrale est ouverte.
- 1 voyant vert arrêt :
 - * clignote lentement si la centrale est hors service et toutes les zones prises en compte ; dans ce cas il clignote rapidement après une brève période d'extinction dès la mise en service de la centrale ; il s'atteindra à la mise en service totale de l'installation (fin de la temporisation de sortie)
 - * allumé fixe si la centrale est hors service avec une zone au moins mise à l'arrêt (non prise en compte) ; à la mise en service il demeure fixe après une brève période d'extinction et s'atteindra à la fin de la temporisation de sortie
- 1 voyant vert présence secteur
- 1 voyant vert arrêt par zone signalant la non prise en compte d'une zone (arrêt)
- 1 voyant rouge alarme par zone ; -activé par tout déclenchement sur la boucle considérée

NOTAS :

- a) Les mémoires d'alarme sont effacées soit manuellement, soit manuellement et automatiquement, soit à la fin de la tempo d'alarme si fin d'alarme détecteur et à la mise hors service (voir rôle du pont P1)
- b) la mémoire d'alarme générale est automatiquement effacée à la mise en service de la centrale
- c) les voyants arrêt, contrôle de boucle et mémoire générale sont déportables sur le bornier à souder B1
- d) la sélection des zones (prise en compte ; marche, ou non prise en compte ; arrêt) est mémorisée au moment de la mise en service ; toute action sur les boutons poussoirs pendant la mise en service est inopérante.
- e) la non prise en compte (arrêt) d'une zone élimine le contrôle sur celle-ci.

4) commandes :

- Bouton poussoir test/effacement :
- * Une action brève sur ce bouton permet d'avoir un effacement de toute mémoire autre que générale.
 - * Une action prolongée permet d'actionner (après l'effacement), les sorties sirène, sans agir sur la sortie alarme contact sec.
 - * Remarque : Le bouton poussoir test/effacement n'est actif que centrale hors service.
- Bouton poussoirs de zone : permettent de sélectionner les zones (voir paragraphe rôle des ponts)
- Mise en service par ouverture d'un contact entre la borne NS et borne - sur bornier B1 enfilable

NOTA : le bornier B1 enfilable est compatible avec les modules ASM enfilables

5) sorties d'alarme et d'exploitation :

- 1 sortie d'alarme sirènes par contact sec dont le commun est protégé par un fusible 5 A rapide ; temporisation de 2 secondes à 3 minutes environ réglable par potentiomètre temps d'alarme ; 5 A max.
- 1 sortie d'alarme par contact sec ; temporisation de 1 à 3 mn environ réglable par potentiomètre temps d'alarme ; 5 A max.
- 1 sortie collecteur ouvert 100 mA maximum pour buzzer de préalarme ; sortie active pendant le délai d'entrée ; sur bornier B1 embrochable
- 1 sortie collecteur ouvert 100 mA maximum signalant la mise en service ; sortie active à la mise en service effective de la centrale (fin de la temporisation de sortie) ; sortie NS sur bornier B3
- 1 sortie collecteur ouvert 100 mA maximum signalant la mise en service totale de l'installation, sortie active à la mise en service effective de la centrale (fin de la temporisation de sortie) si toutes les zones sont prises en compte ; sortie NST sur bornier B3 ; sortie plus spécialement destinée au contrôleur enregistreur.
- 3 sorties d'alarme transmetteur à collecteur ouvert ; ces sorties sont activées en même temps que les voyants de mémoire "zone par zone". Pour une utilisation transmetteur de ces 3 sorties, il faut : -positionner P1 en bas(1) -laisser P4 ouvert

Remarque : Dans ce cas, il n'y aura plus de mémoire zone par zone centrale hors service.

6) rôle des ponts :

NOTA : ne jamais manipuler les ponts de la centrale sous tension sous peine de détérioration.

- Pont P1 : - fermé en haut (2) : Mémorisation "zone par zone", effacement manuel et automatique à la mise en service
- ouvert : Mémorisation "zone par zone", effacement manuel uniquement.
- fermé en bas (1) : Voyants et sorties alarme "zone par zone" effacement à la fin de la tempo d'alarme si fin d'alarme détecteur et à la mise hors service (utilisation transmetteur)
- Pont P2 : ouvert : autoprotection éjectable
fermé : autoprotection non éjectable
- Pont P3 : ouvert : temps alarme pré-réglé
fermé : position test temps alarme 2 secondes
- Pont P4 : ouvert : les mémoires d'alarme s'allument dès l'apparition du défaut
fermé : les mémoires d'alarme ne s'allument qu'à la mise hors service
- Pont P5 : ouvert : la sélection de zone ne peut se faire que par les boutons poussoirs centrale à l'arrêt
fermé : les zones non prises en compte (mises à l'arrêt) sont automatiquement reprises en compte à la mise hors services de la centrale (élimination des zones par exception).

I) INSTALLATION :

- la norme NF C48-211 précise qu'aucune réalisation permanente de l'état du système ne doit être présente sur les matériels placés à l'extérieur (de la zone protégée) aussi il convient de s'assurer que l'on ne puisse voir la face avant de la centrale ou du boîtier de commande déporté (si celui-ci comporte le voyant arrêt) depuis un endroit situé dehors de la zone sous surveillance.
- séparer le couvercle du fond ; fixer celui-ci solidement à l'aide de 4 vis
- faire passer les câbles de raccordement à travers les ouvertures prévues à cet effet ; le raccordement secteur doit se faire par l'intermédiaire d'un fusible sectionneur approprié (sur tableau d'abonné).
- effectuer les raccordements prévus en se conformant aux schémas de raccordements joints en utilisant du câble possédant un blindage ou un écran et en reliant celui-ci à la masse du coffret ou au - (moins) alimentation. Raccorder les sirènes en dernier lieu sans mettre en place leurs batteries si elles sont auto-alimentées. Vérifier soigneusement le câblage effectué.

II) MISE EN SERVICE :

- Vérifier la continuité du circuit autoprotection
- sélectionner les ponts optionnels (centrale hors tension)
- raccorder l'alimentation à la platine centrale ; effectuer une mise hors service pour interrompre les alarmes éventuelles
- vérifier le fonctionnement du voyant secteur, du voyant arrêt, que le voyant contrôle est éteint
- raccorder la batterie principale et les batteries de sirène
- vérifier le fonctionnement des poussoirs de sélection et des voyants arrêt afférents, effectuer des déclenchements successifs sur les boucles après avoir mis la centrale en service totale, tester le bon fonctionnement des mémoires et des sirènes, interrompre aussitôt l'alarme, vérifier que les mémoires s'effacent à la mise en service
- régler le délai d'entrée, le temps d'alarme souhaité
- EFFECTUER UN CYCLE COMPLET D'ALARME : mise en service, alarme, attendre la fin du temps d'alarme prérogé, mise hors service.

III) ENTRETIEN :

Faire une opération de vérification et d'entretien au moins une fois par an. Avant d'effectuer les essais prévenir le voisinage et le cas échéant le ou les correspondants du transmetteur téléphonique. Ouvrir la centrale ; les alarmes doivent se déclencher

- vérifier les tensions

batterie : 13,8 V (+/-0,2 V)

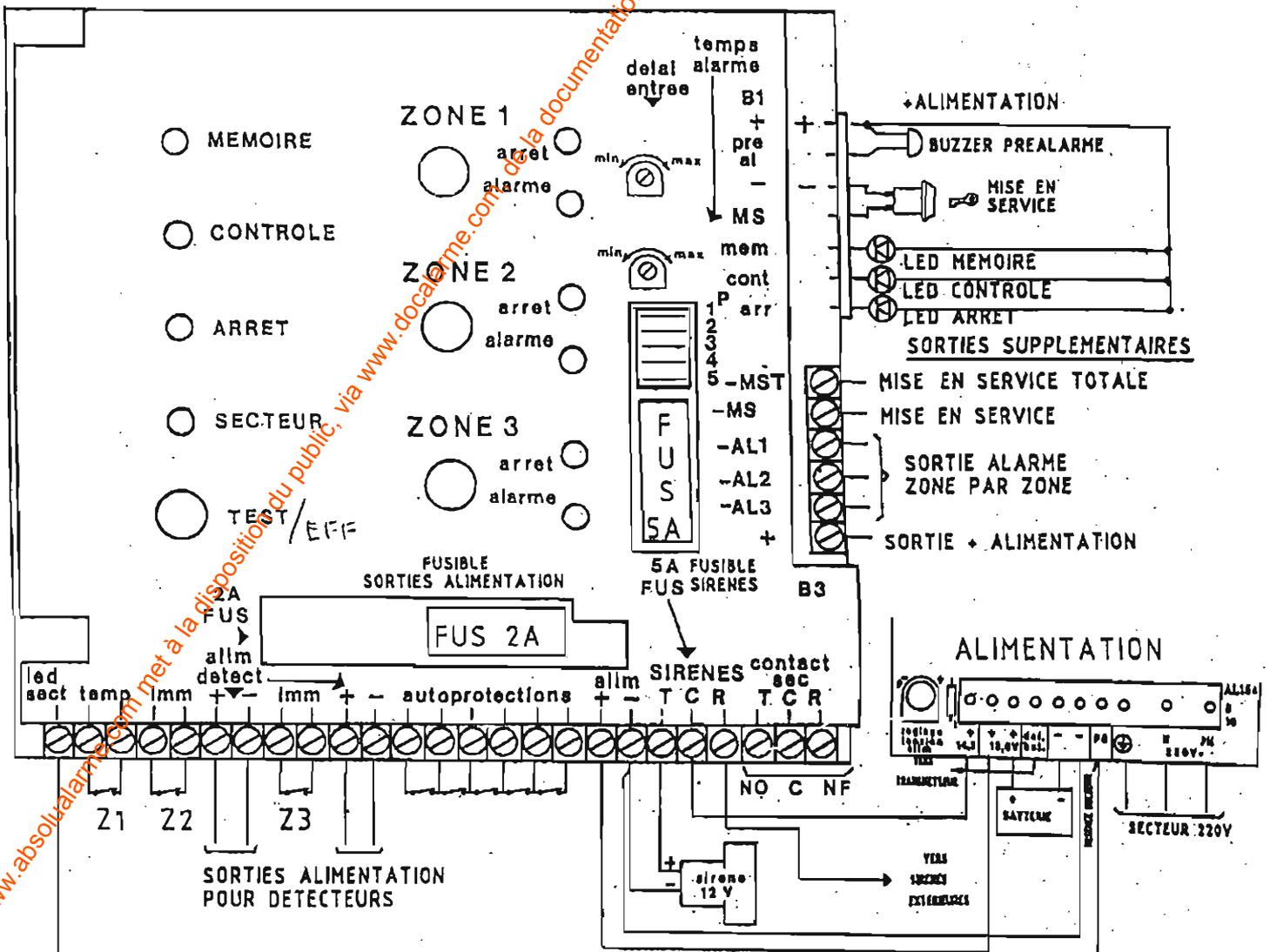
sirène extérieures : 14,4 V (+/-0,2 V)

régler éventuellement le potentiomètre pour obtenir les tensions ci-dessus. Vérifier la présence tension alimentation détecteurs

- faire une vérification fonctionnelle complète de l'installation : détection, alarmes, centralisation.

REMPLIR LA PARTIE RESERVEE A L'ENTRETIEN SUR LA NOTICE D'UTILISATION.

RACCORDEMENT CAM 3 LEADER



A E M

11, rue Turgot
10 — ILLZACH
Tél. : 89.66.14.33
Télex 881 709

CENTRALE CAM 3

NOTICE D'INSTALLATION

I ALIMENTATION :

- . alimentation séparée type AL 10 (AL 15 ou AL 30 en option).
fusible secteur 0,8 A sortie réglable 10 à 15 V.
- . carte centrale : sortie alimentation détecteurs protégée par fusible F2 (2 A) sur borne 9.

II ENTREES :

Toutes les boucles sont éjectables automatiquement en cas de défaut permanent (éjection à la fin de la période d'alarme) ; réarmement automatique dès le retour à la normale.

- . boucle Z1 : bornes 1 et 2 ; NP temporisée avec mémoire et sélecteur de zone.
temporisation sortie fixe 60 secondes environ.
temporisation entrée réglable de 3 s à 1 mn environ par potentiomètre.
- . boucle Z2 : bornes 3 et 4 ; NP immédiate avec mémoire et sélecteur de zone.
- . boucle Z3 : bornes 5 et 6 ; NP immédiate avec mémoire.
- . boucle NP autoprotection bornes 7 et 8.

Nota : le court circuit entre la boucle d'autoprotection et une boucle de détection ou la boucle de mise en service provoque une alarme autoprotection.

III VISUALISATIONS :

La face avant comporte :

a) à gauche : 1 voyant mémoire générale (rouge). Cette mémoire est activée par tout déclenchement effectué sur une boucle.

1 voyant contrôle de boucle (rouge). Ce voyant est activé si l'une des 4 boucles de la centrale est ouverte.

1 voyant de contrôle secteur (vert).

1 voyant arrêt (vert) actif lorsque la centrale est à l'arrêt.

1 bouton poussoir d'effacement des mémoires.

1 barillet de mise en service.

b) à droite

Zone 1 : 1 voyant mémoire Z1 (zone temporisée).

1 interrupteur de sélection de zone Z1.

Zone 2 : 1 voyant mémoire Z2.

1 interrupteur de sélection de zone Z2.

Zone 3 : 1 voyant mémoire Z3.

Nota : 1) Tous les voyants de la centrale demeurent éteints lorsque la centrale est en service ; ils ne s'allument qu'à la mise hors service de celle-ci.

2) Les voyants arrêt, contrôle de boucle et mémoire générale sont déportable sur bornier à souder.

3) La position des interrupteurs de sélection de zone est mise en mémoire à la mise en service de l'installation. La manipulation d'un interrupteur pendant la mise en service est inopérante.

4) La mise hors service d'une zone par un interrupteur élimine le contrôle de boucle sur cette zone.

IV SORTIES ALARME :

Temporisées à 1 mn environ, on rajoute 1 mn à chaque pont rouge coupé (maximum Pont P ; lorsqu'il est en place, l'alarme est temporisée à 1 seconde environ permettant ainsi un test rapide de l'installation.

- 1 sortie contact sec repos/travail 5 A. (bornes 15, 16, 17).
- 1 sortie + 12 V en alarme bornes (13, 14) (5 A. maximum).
- 1 sortie + 12 V hors alarme bornes (12, 13) pour sirène auto alimentée.

Les sorties + 12 V en et hors alarme sont protégées par le fusible P 1 (5 A.).

V SORTIE PREALARME :

100 mA. maximum disponible sur bornier à souder.

VI MISE EN SERVICE :

Commande marche/arrêt ; peut s'effectuer : soit par la serrure montée sur la centrale, soit par le déport prévu sur bornier à souder (bornes 4, 5).

Contact fermé = mise hors service de la centrale.

Une sortie mise en service pour contrôleur enregistreur est disponible par borne à vis : mise en service complète de l'installation = sortie active.

VII ROLE DES PONTS :

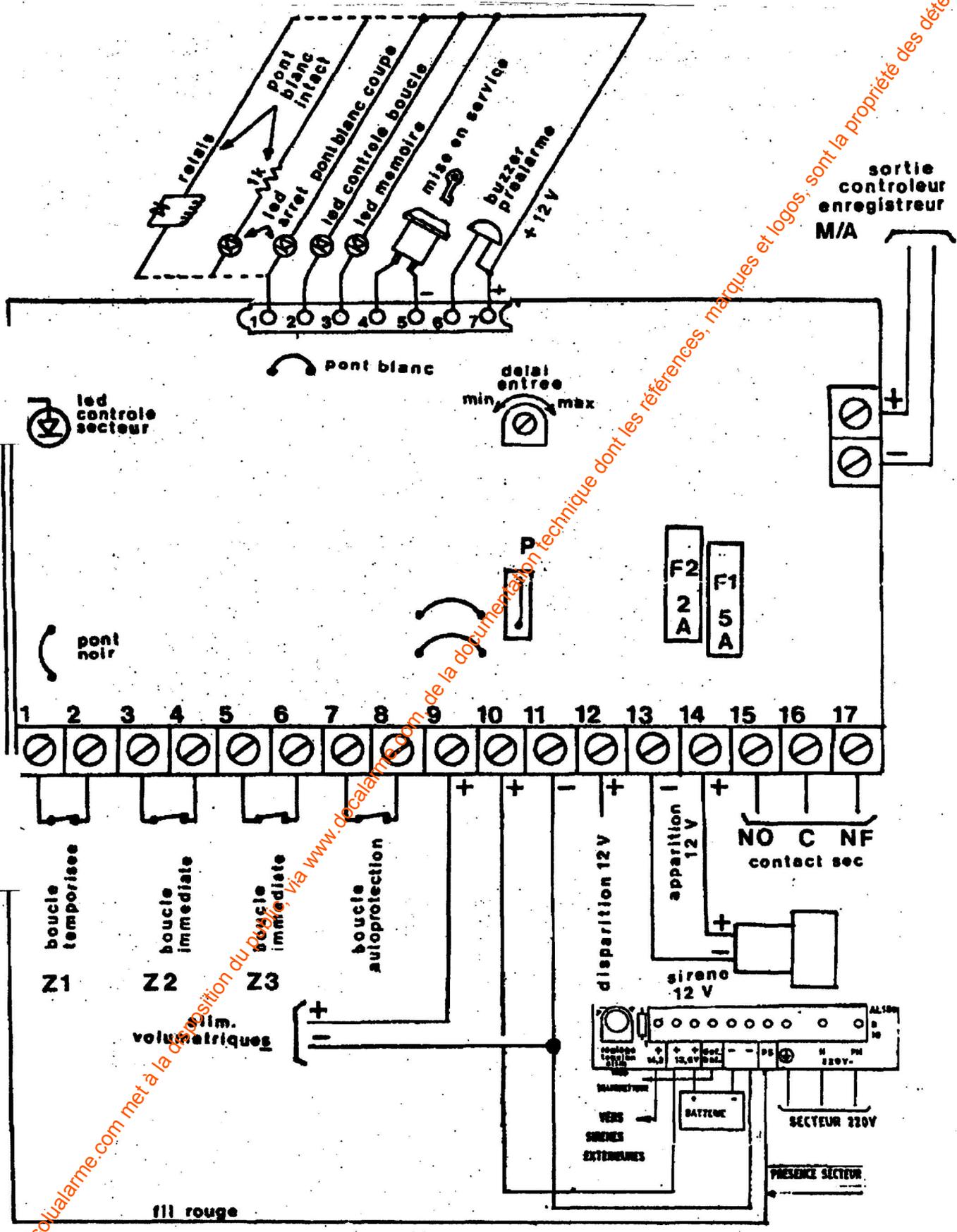
Pont noir : sa coupure supprime le contrôle de boucle sur zone temporisée.

Pont blanc : intact il permet de commander une bobine de relai sur sortie arrêt du bornier de déport.

Ponts rouges : leur coupure rajoute environ 1 mn au temps de sirène.

Pont P : fermé : position test (sirène 1 seconde).

ouvert : temps de sirène complet.

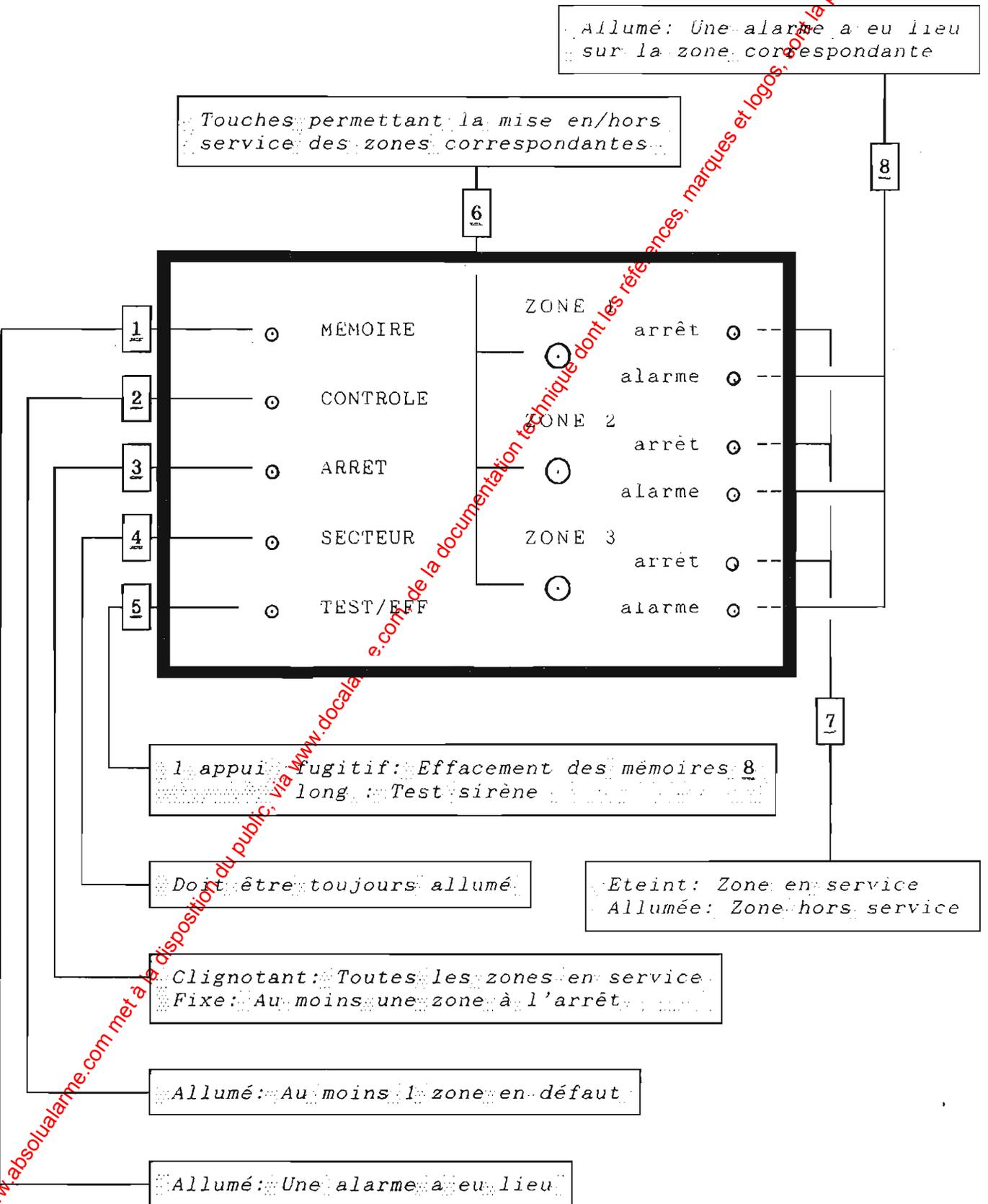


RACCORDEMENT ALIMENTATION AL 15e

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.decalfame.com de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

NOTICE D'UTILISATION

PANNEAU DE CONTROLE



MISE EN SERVICE

Centrale hors service: Le voyant arrêt 3 est **clignotant** si toutes les zones de détection sont en marche (tous les voyants arrêt 7 éteints) ou **fixe** si au moins une des zones de détection est éliminée (au moins un voyant arrêt 7 allumé).

Faire la sélection des zones que l'on veut éliminer à l'aide des boutons poussoirs 6 (la sélection ne peut se faire que à la centrale à l'arrêt.

Important: Si les 3 zones sont inhibées, la mise en service de la centrale ne pourra être faite.

Le voyant de contrôle 2 doit être éteint. Allumé il indique que l'un des détecteurs est en alarme. Dans ce cas éliminer le défaut (vérifier les issues).

Lorsque le voyant 2 est éteint, vous pouvez mettre en service la centrale.

A la mise en service:

- **Totale** (toutes les zones opérationnelles)
le voyant arrêt 3 qui clignotait lentement s'éteint pendant **une seconde** puis clignote rapidement pendant **une minute** et s'éteint (installation sous surveillance).
- **Partielle** (au moins une zone inhibée)
le voyant arrêt 3 qui était allumé fixe s'éteint pendant **une seconde**, se rallume pendant environ **une minute** et s'éteint de nouveau (installation sous alarme).

MISE HORS SERVICE

A la mise hors service (barrer la programmation inutile)

PROGRAMMATION 1 (remise en service automatique des zones inhibées à la mise hors service)

le voyant arrêt 3 clignote lentement

PROGRAMMATION 2 (les zones restent en l'état à la mise hors service)

le voyant arrêt 3 clignote lentement si aucune zone lors de la mise en service précédente n'a été inhibée.

le voyant arrêt 3 reste fixe si au moins une zone a été éliminée lors de la mise en service.

EN CAS D'ALARME

- Si l'installation est en service
L'alarme est interrompue par une mise hors service
- Si l'installation est hors service
Le circuit de protection de l'installation est en défaut. Faire une mise en/hors service de l'installation.
L'alarme s'interrompt. **Prévenir d'urgence votre installateur**

TEST DE L'INSTALLATION

Vérifier périodiquement votre installation.

Centrale à l'arrêt (voyant vert 3 clignotant).
Tous les voyants verts 7 éteints.

A chacune des ouvertures de portes ou de fenêtres protégées et à chaque passage devant un radar, le voyant orange 2 doit s'allumer.

Une action longue sur le bouton poussoir 5 (test/eff) permet de vérifier le bon fonctionnement des alarmes sonores/lumineuses. Ce poussoir n'agit ni sur le télétransmetteur ni sur le contrôleur enregistreur.

Disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique sont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

MANIPULATIONS

CENTRALE D'ALARME A L'ARRET

Voyant **rouge MEMOIRE 1** allumé

→ une alarme a eu lieu précédemment.

Comment l'éteindre ?

Mettre en service votre centrale d'alarme puis l'arrêter

Voyant **orange CONTROLE 2** allumé

→ au moins un appareil de détection en défaut.

Que faire ?

Vérifier la totalité de votre installation afin de savoir si toutes les ouvertures protégées sont bien fermées et si aucun des radars est en défaut permanent (lumière rouge sur l'appareil constamment allumés)

Attention !

Avant une mise en service de votre installation, le voyant orange doit être **obligatoirement** éteint

Voyant **vert ARRET 3** clignotant lentement

→ toutes les zones seront actives lors de la mise en service de la centrale.

Voyant **vert ARRET 3** fixe

→ Au moins une des 3 zones sera inopérante lors de la mise en service de la centrale d'alarme.

Attention !

Si les **3 zones d'alarme** sont éliminées, il sera **impossible** de mettre la centrale d'alarme en service.

Voyant **vert SECTEUR 4** éteint

→ La centrale d'alarme n'est plus alimentée en 220 volts

Que faire ?

Vérifier le fusible 220 volts au tableau électrique sur lequel est connectée la centrale. Si celui-ci est défectueux le changer si non faire appel à son **installateur très rapidement.**

Voyant vert **ARRET 7** allumé

→ La zone correspondante au voyant 7 est inhibée. Si l'on met la centrale d'alarme en service, cette zone ne sera pas opérationnelle.

Comment mettre la zone en service ?

Appuyer sur le bouton de zone 6 correspondant. Le voyant vert 7 doit s'éteindre. La zone est de nouveau opérationnelle.

Comment inhiber une zone ?

Appuyer sur le bouton de zone 6 correspondant. Le voyant vert 7 doit s'allumer. La zone sera inopérante lors de la mise en service.

Voyant rouge **ALARME 8** allumé

→ Une alarme précédente à eu lieu sur la zone correspondante.

Comment éteindre le voyant ?

Appuyer sur le bouton TEST/EFF 5 fugitivement. Le voyant rouge doit s'éteindre.